



## Consejo Económico y Social

Distr. general  
16 de enero de 2004  
Español  
Original: inglés

---

### Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer

48º período de sesiones

1º a 12 de marzo de 2004

Tema 3 c) ii) del programa provisional\*

**Seguimiento de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer  
y del período extraordinario de sesiones de la Asamblea General  
titulado “La mujer en el año 2000: igualdad entre los géneros,  
desarrollo y paz para el siglo XXI”: consecución de los objetivos  
estratégicos, adopción de medidas en cuestiones de interés  
fundamental y otras medidas e iniciativas: participación de la mujer  
en pie de igualdad en la prevención, gestión y solución de los  
conflictos y en la consolidación de la paz después de los conflictos**

### **Declaración presentada por la Legião da Boa Vontade (Legión de la Buena Voluntad), organización no gubernamental reconocida como entidad de carácter consultivo general por el Consejo Económico y Social**

El Secretario General ha recibido la siguiente declaración, que se distribuye de conformidad con lo dispuesto en los párrafos 36 y 37 de la resolución 1996/31 del Consejo Económico y Social de 25 de julio de 1996.

\* \* \*

---

\* E/CN.6/2004/1.



En relación con el subtema del programa del 48º período de sesiones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer relativo a la prevención de los conflictos, la Legión de la Buena Voluntad, organización no gubernamental brasileña reconocida como entidad de carácter consultivo general por el Consejo Económico y Social, desea manifestar que, en sus 54 años de existencia, siempre ha defendido ese concepto partiendo del principio de que, para garantizar la “participación de la mujer en pie de igualdad en la prevención, gestión y solución de los conflictos y en la consolidación de la paz después de los conflictos”, debe eliminarse ante todo el espíritu de desigualdad entre los géneros, ya que la PAZ que las personas tanto anhelan comienza por el propio hogar. El Sr. José de Paiva Netto, líder de la Legión de la Buena Voluntad, en su libro *Reflexiones del Alma*, advierte que, para llevar una vida sin conflictos y lograr la PAZ, “hay quienes preconizan las batallas sangrientas, que siembran la ruina y no engendran más que viudas y huérfanos. Mientras los seres humanos no descubramos un camino distinto para evolucionar como miembros de la sociedad, nos pareceremos cada vez más a los denominados animales irracionales. No me engaño. Es evidente que esta situación no cambiará enseguida, pero urge alinearse con quienes no desean presenciar la decadencia de nuestro Planeta como un fruto en descomposición, ni verlo explotar como una gigantesca bomba cósmica. ¿Es delito pensar de esta forma?”.

Desde los comienzos de la vida en sociedad, la mujer ha sido considerada inferior al hombre. En el siglo pasado, alrededor de los años treinta, las mujeres aún no tenían derecho a votar y eran muy pocas las que conducían. La Legión de la Buena Voluntad aboga por la igualdad entre los géneros, como cuestión de justicia en el plano político, cultural, científico y filosófico. En el capítulo de la Declaración y Plataforma de Acción de Beijing titulado “La mujer en el ejercicio del poder y la adopción de decisiones”, que recoge conceptos de la Declaración Universal de Derechos Humanos, se establece lo siguiente: “toda persona tiene derecho a participar en el gobierno de su país. La habilitación y autonomía de la mujer y el mejoramiento de su condición social, económica y política son fundamentales para el logro de un gobierno y una administración transparentes y responsables y del desarrollo sostenible en todas las esferas de la vida”.

A pesar de que las mujeres de nuestros días preceden dirigir grandes empresas, pilotear aviones en vuelos internacionales, realizar operaciones quirúrgicas en hospitales, acaparar el mercado de trabajo, egresar de la universidad y acercarse al hombre en el disfrute de ciertos derechos, queda todavía un largo camino por recorrer. Es inaceptable que en el siglo XXI las mujeres tengan que seguir sufriendo las consecuencias de ciertas costumbres milenarias. La Legión de la Buena Voluntad ofrece su cooperación a la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer en su 48º período de sesiones para que se cumpla plenamente lo dispuesto en la Plataforma de Acción de Beijing, trabajando para facilitar las alianzas entre hombres y mujeres en todos los ámbitos: político, cultural, científico, educativo, etc. Como Presidente de la Legión de la Buena Voluntad, el Sr. Paiva Netto, periodista y escritor, se interesa por las cuestiones de género y a menudo expresa sus ideas al respecto en frases como la siguiente: “valorar a la Mujer equivale a dignificar al Hombre”. En el mismo sentido, la Legión destaca la importancia del papel de la mujer en el campo social y lleva a cabo su labor basándose en el lema siguiente: “la mujer tiene derecho a ocupar la presidencia de un país o de una empresa, ser líder religiosa, capitán de un avión o un buque transatlántico; tiene derecho a ser médica, ingeniera o profesora ..., para así poder participar activamente en todos los sectores de la

sociedad. En el trabajo, el justo valor del hombre y la mujer debe medirse por su competencia (extracto del libro de Paiva Netto *Reflexiones y Pensamientos*, publicado en 1987).

En vista de que, cada vez con más frecuencia, las mujeres embarazadas han de afrontar innumerables problemas financieros y psicológicos no sólo para llevar a término un embarazo saludable, sino también para criar a sus hijos decentemente, la Legión de la Buena Voluntad ejecuta en sus centros comunitarios y educativos, programas como el denominado “SER Mujer y Ciudadano Bebé”, que propone diversas actividades integradas a todos los miembros de la familia, independientemente de su edad, con el objetivo principal de ayudarles a recuperar su autoestima como seres humanos y como profesionales, así como en el plano intelectual y emocional. Un equipo de profesionales voluntarios prepara actividades para mejorar la calidad de vida de esos grupos de población en su conjunto conjugando la ética y la espiritualidad con los valores materiales para que puedan ejercer verdaderamente su ciudadanía.

A fin de enriquecer la vida de las mujeres más desfavorecidas de la sociedad, en colaboración con el sector privado y los organismos gubernamentales, y con apoyo de voluntarios para lograr resultados más efectivos, la Legión ofrece conferencias de contenido educativo, cursos de belleza, seminarios, cursos ocupacionales para mejorar los recursos financieros de las familias, orientación en materia de salud para informar sobre la atención hospitalaria a pacientes ambulatorios, y asistencia jurídica y psicológica. Se concede especial importancia al proyecto Ciudadano-Bebé para afianzar la relación entre la madre y su hijo, fomentar una atención prenatal completa, reivindicar el significado del embarazo y luchar contra la malnutrición de la madre y el niño.

Las mujeres asisten a las prácticas del programa desde el tercer mes de embarazo y reciben ayuda para preparar el ajuar de su hijo, son sometidas a todo tipo de exámenes clínicos y reciben complementos alimenticios y asistencia de enfermería, terapia del lenguaje y musicoterapia tanto para ellas como para sus familias. Las mujeres asisten a cursos sobre el cuidado durante el embarazo, la alimentación alternativa, la lactancia materna, la planificación familiar, las enfermedades de transmisión sexual, el cáncer de mama y de cuello de útero, etc. En otro orden de cosas pero con la misma importancia, se motiva a la familia para que ore en común.

Las prácticas continúan hasta que el niño cumple un año. Durante ese período las madres asisten a los seminarios en grupo y reciben orientación sobre malnutrición y nutrición infantil, guarderías, higiene y salud dental del bebé. Otra iniciativa destinada a promover los derechos de la mujer es la Guardería Jesús, que forma parte del complejo educativo “Instituto de Educación de la Legión de la Buena Voluntad”, donde se forma a los alumnos para que aprovechen al máximo su potencial. Todos los años se rescata a más de 1.000 estudiantes de un entorno social de riesgo y se les prepara para competir en el mercado de trabajo. El complejo educativo consta de modernos centros de investigación, laboratorios de física, química, biología y computación, tres gimnasios y un gran espacio de crecer.

En este contexto, la Guardería Jesús desempeña un papel trascendental porque introduce a los niños, desde su más tierna infancia, cuando se encuentra en la etapa de enseñanza preescolar, en el proceso de aprendizaje, lo que les asegura una base sólida para transformarse en adultos preparados para la vida, en seres humanos plenos, con la mente y el corazón conectados entre sí. El rasgo que distingue a este complejo educativo es la “pedagogía del ciudadano ecuménico”, que inculca en el

carácter del estudiante los valores de la espiritualidad y la práctica de la solidaridad. Todo ello permite a las personas contribuir a la mejora constante del entorno social.

Desde la década de 1990, la Legión ha creado cientos de escuelas y centros educativos y comunitarios en todo el Brasil y también en el extranjero. En dichos centros se imparte gratuitamente educación preescolar, elemental, primaria y secundaria, y se dictan cursos de orientación profesional a miles de niños y jóvenes. Entre los centros situados en el Brasil cabe mencionar, en la ciudad de Río de Janeiro, el Centro Educativo, Cultural y Comunitario de la Legión de la Buena Voluntad; en São Paulo, el Instituto José de Paiva Netto; en Glorinha (Estado de Rio Grande do Sul), el Hogar y Parque Alziro Zarur; y muchos otros modernos centros de formación profesional. En los centros educativos de la Legión de la Buena Voluntad se aplica la “pedagogía del ciudadano ecuménico” para desarrollar al mismo tiempo la mente y el corazón. Esta pedagogía concilia el intelecto y la afectividad a la luz de la espiritualidad, contribuye a la solución de los grandes conflictos de la humanidad y garantiza la participación de la mujer en las cuestiones relativas a la igualdad entre los géneros.

A fin de prevenir los conflictos y habilitar a la mujer para su solución, así como en la consolidación de la paz después de ellos, la Legión de la Buena Voluntad sugiere que el 48º período de sesiones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, en colaboración con las organizaciones gubernamentales y de la sociedad civil, saque el máximo provecho de las estrategias encaminadas a mejorar la calidad de la educación pública y familiar, y basadas en los valores espirituales.

---